# DOSSIER DE PRESSE



## SOMMAIRE

- Une grande fête en blanc et rouge
- Zoom sur…les immanquables de Dax la Feria!
- Un événement familial et populaire
- Un concentré de sud-ouest sur 5 jours
- Dax la Feria! C'est aussi... une fête pratique, accueillante et sécurisée
- 6 Programme complet
- 7 Le lexique de Dax La Feria!
- 8 Informations pratiques médias

### UNE GRANDE FÊTE EN BLANC ET ROUGE

Du blanc, du rouge, de la joie partagée : du 11 au 15 août, Dax va vibrer au rythme de la Feria. Cette année encore, le public va se retrouver, avec joie, au rythme des bandas, de toutes les musiques vivantes, pour des amitiés belles et fortes et des souvenirs qui marqueront longtemps les esprits.

Entrer tous ensemble dans la fête, pour vivre le bonheur de ces grandes retrouvailles en famille ou entre amis et profiter intensément de ce beau rendez-vous du mois d'août, telle est l'ambition de cette grande fête colorée.

Concerts et défilés folkloriques, bandas, corridas, spectacles de course landaise... la palette des animations est large. Un programme riche et généreux a été imaginé par les différentes commissions pour que la Feria soit belle et qu'elle comble de plaisir toutes les générations.

Rendez-vous le 11 août pour nouer le foulard rouge autour du cou. Ce foulard qui signe le début des réjouissances et qui unit toute la communauté festive.

### DAX LA FERIA! EN QUELQUES CHIFFRES

5 jours de fêtes intenses et inoubliables

1 thématique festive par jour

Pas moins de 110 rendez-vous pour le grand public

15 bandas, soit 400 musiciens

800 000 festayres accueillis

Dax, 20 000 habitants

17 spectacles taurins feront vibrer à chaque fois 8000 personnes dans les arènes centenaires



### 2 **700M SUR...**

### LES IMMANQUABLES DE DAX LA FERIA!

Programme complet en fin de dossier de presse

### TOUTES LES LANDES

SAMEDI 11 AOÛT DE 8H À 19H

En ce premier jour, la feria met à l'honneur toutes les richesses du département des Landes. Elle réunit et associe, en un lieu et en un jour, toutes les traditions de l'intérieur des terres jusqu'au littoral. Poursuivant la mise en valeur de la Gascogne et de sa langue, cette journée met en place également «le coin gascon» à découvrir absolument !!!





### VIVEZ L'OUVERTURE

SAMEDI 11 AOÛT À 19H3O

19h3O, c'est l'heure de la cérémonie d'ouverture dans le Parc de la Mairie. Tout le monde est à l'unisson pour entonner la Dacquoise et, foulard rouge à la main, le célèbre vino griego qui ouvre les festivités! Concert de l'harmonie « La Nèhe », rassemblement des bandas et cortège des romains attendent les milliers de festayres. Pour les retardataires connectés, cette cérémonie d'ouverture est retransmise en direct sur le facebook Dax, la feria.

### DAX, EN VOIX LA MUSIQUE

DIMANCHE 12 AOÛT DE 12H À 19H

On vous promet des moments forts à chaque coin de rue. 600 musiciens et chanteurs sont rassemblés en cœur de ville, au cœur des fêtes. Venez découvrir ces formations musicales, ces chorales festives sur chaque place, au hasard des ruelles où elles vous enchanteront de 12h à 19h, vous surprendront parfois, mais chut....! à vous d'être au bon endroit, au bon moment!





DAX AUX ENFANTS
LUNDI 13 AOÛT À PARTIR DE 9H3O
DANS LE PARC DES ARÈNES

De l'encierro à la juniorscapade, de la finale du radiocrochet au vino griego, chaque petit festayre pourra pleinement profiter de toutes les animations gratuites. Foulard rouge noué autour du cou, il s'adonnera à ses activités préférées : jeu sur les structures gonflables, atelier cirque, poterie, danse, bulles de savon, découverte du milieu naturel. Initiation à l'escalade, activités ludiques et distribution de cadeaux jalonneront également cette journée pour la plus grande joie des familles.

### LA COURSE LANDAISE AU COEUR DE LA FERIA AVEC 3 SPECTACIES

La traditionnelle Course Landaise revêt toutes les qualités des grands spectacles à sensations. Plusieurs spectacles de courses landaise sont programmés durant les fêtes: Cornes et Traditions le 25 juillet à 21h (course landaise, échassiers, taurillons pour enfants, toro de fuego etc.), Générations Champions (une sélection d'écarteurs et sauteurs de la Course Landaise rivalisent dans les arènes), Grand Concours landais (le plus grand trophée de cette discipline traditionnelle).



4



### ARIA: VOLTIGE ÉQUESTRE

DIMANCHE 12 AOÛT - 22H15

La compagnie Cavaler'O revient avec un spectacle inédit, spécialement créé pour les arènes de Dax. ARIA met l'accent sur la vitesse, les voltiges et les performances physiques. Ce spectacle visuel, vous emmène dans des contrées lointaines où la fougue de la jeunesse investit la piste et exprime toutes les facettes de l'art équestre. Une trentaine de cavaliers, 50 chevaux artistes, vous promettent un moment fabuleux, alors, tous en selle avec ARIA Dax 2018 et.... n'oubliez pas d'attacher vos ceintures!

Gratuit moins de 15 ans munis d'un billet gratuit. Entrée dès 11.50€ (réservations inluse).



### DÉFILÉS: VOYAGER À TRAVERS LE MONDE

2 DÉFILÉS DANS LES RUES, LES 14 ET 15 AOÛT, À 12H3O (NOUVEL HORAIRE) 2 SPECTACLES DANS LES ARÈNES, LES 13 ET 14 AOÛT À 22H15 (NOUVEL HORAIRE) GRATUITS

Cette année encore, des groupes de renommée internationale se sont donnés rendezvous à la feria. Les Pays-Bas, avec le groupe IRENE, sont de retour pour une nouvelle fois enflammer les arènes et les rues de la ville. Les incroyables BERSAGLIERI, formation transalpine seront également présents pour présenter une parade tout simplement époustouflante. Un air de carnaval soufflera sur la feria avec des musiciens et danseurs de la Guadeloupe, de Russie, de Biélorussie, du Portugal et de Galice. Et bien sûr, pour le plaisir de tous, la Slovaquie nous présentera un superbe groupe de majorettes...!



### LES DERNIERS FEUX DE LA FERIA

MERCREDI 15 AOÛT À PARTIR DE 22H45 BERGES DE L'ADOUR.

Les arènes auront vibré aux notes du Paquito Chocolatero, ondulé sur le Vino Griego final, et pleuré en entonnant l'Agur, et le temps sera venu de se rendre sur les berges du fleuve Adour dans les eaux duquel se refléteront les ultimes feux de la fête, dernières étincelles de joie de cette édition 2018. Ces moments forts de la Feria seront diffusés sur écrans géants dans le Parc et sur les berges.

### 9 CONCERTS LIVE GRATUITS AVEC LES POLY'SONS : UN VÉRITABLE FESTIVAL DE MUSIQUE AU COEUR DE LA FERIA

TOUS LES SOIRS, DÈS 23H - SCÈNE PARC DE LA MAIRIE.

La scène des Poly'sons monte chaque année en puissance et s'impose désormais comme la scène festive musicale de référence. Le parc de la Mairie se transformera le temps des fêtes en grande scène ouverte au public avec une programmation musicale de haut vol. Pas moins de 5 jours de festival et 5 soirées de son à ciel ouvert au cœur de la Feria, seront proposés à tous avec de belles découvertes et un programme aussi riche qu'éclectique!

Le panel des styles musicaux est large, mais toujours festif et entraînant. Les festayres retrouveront notamment sur scène le groupe bordelais KRAZOLTA, le groupe de pop-rock anglais SON FLOWERS, le fer de lance de la scène espagnole : le groupe VENDETTA, le groupe BODH'AKTAN d'inspirations québécoise, celtique et bretonne avec des rythmiques rock qui plaisent à toutes les générations. MOTEL, qui fait danser toute la France avec ses reprises si proches des originaux depuis plus de 20 ans, nous promet un grand bal de clôture!



6

# UN ÉVÉNEMENT FAMILIAL ET POPULAIRE



Ouverte à toutes les générations, cette manifestation à l'ambiance chaleureuse et bon enfant, propose cinq jours à partager sans modération entre amis, en famille...

Des arènes de Dax jusque dans les parcs, en passant par le village gourmand et chaque coin de rue, Dax la Feria offre aux festayres pas moins de 110 rendez-vous.

Chacun, au gré de ses balades trouvera son bonheur dans ce programme éclectique qui propose aussi bien des concerts rock sur scène géante que des jeux pour enfants, des bals à papa, des défilés hauts en couleurs, des spectacles traditionnels...

### DAX, AUX ENFANTS : JOURNÉE DU 13 AOÛT 2018

Si Dax la Feria est une grande fête à ciel ouvert qui s'adresse à tous durant cinq jours, la journée du 13 août sera spécifiquement consacrée aux enfants qui seront les rois de la fête le temps de cette journée. Toute la ville fourmillera de petits festayres au foulard rouge noué autour du cou pour profiter pleinement de l'événement.

Du départ de l'Encierro des Pitchouns, à la 23<sup>ème</sup> édition de la Juniorscapade, en passant par le Concours de pêche pour les 8-12 ans, les structures gonflables du parc des Arènes, les ateliers de cirque, les animations et initiations sportives, les activités ludiques et culturelles et les distributions de cadeaux ... les temps forts gratuits et en libre accès se succèderont tout au long de cette journée dédiée à la famille.

### UNE GRANDE FÊTE POUR TOUS

Dax la feria! est une grande fête populaire réunissant toutes les générations et où chacun peut profiter librement et gratuitement de la majorité des animations (exception faite pour certains spectacles dans les arènes)



## UN CONCENTRÉ DE SUD-OUEST SUR CINQ JOURS

Entre traditions, culture et gastronomie, Dax la Feria porte fièrement les valeurs de partage et de convivialité, chères aux habitants. Véritable immersion au sein de la culture landaise résolument populaire, ces fêtes associent animations en tous genres, spectacles de courses landaises, bandas, concerts sur scène géante, défilés folkloriques, gastronomie et grains de folie made in sud-ouest! Les 800 000 festayres accueillis chaque année pourront découvrir les traditions festives et gastronomiques qui ont toujours dicté les lois de la fête dans un sud-ouest convivial et gourmand.

### DAX, LA LANDAISE : JOURNÉE DU 11 AOÛT 2018

Dax la Feria réunit, en un lieu et en un jour, toutes les traditions des Landes, de l'intérieur des terres jusqu'au littoral. Les Landes seront à l'honneur pour cette journée d'ouverture des fêtes. Casse-croûte landais dès 8h, 23ème édition de la Feriascapade (course de 10km), Concours du lancer de béret, initiation aux échasses, concours national du poney landais, initiation à la course landaise et aux danses traditionnelles, 64ème Grand concours landais dans les arènes avec les meilleurs écarteurs et sauteurs landais sont au programme de cette nouvelle édition de Dax la Feria qui s'annonce bel et bien 100% landaise.



### **NOUVEAUTÉ 2018 : LE « COIN GASCON »**

pendant la journée des Landes du 11 août (Entrée du Parc des Arènes)

Parce que les Landes ne sont rien sans ses artisans du terroir, ses traditions, sa gastronomie, sa musique, ses chants, sa langue etc. « le coin gascon » sera consacré à la culture gasconne le temps d'une journée. Le Café Gascon de Dax animera des discussions en gascon le matin avec deux thèmes de discussion (les fêtes et les noms de famille). Initiations aux danses traditionnelles, musiques et chants gascons, dégustations avec Terra Gascona, animeront l'espace l'après-midi.

### UNE GASTRONOMIE FESTIVE

Pastis landais, canard sous toutes ses formes, asperges, poulet et bien d'autres spécialités viendront chatouiller les narines et régaler les festayres...

### LE VILLAGE GOURMAND DE LA POTINIÈRE (JARDIN DE LA POTINIÈRE)

L'endroit est devenu un incontournable des fêtes. C'est LE lieu pour se restaurer avec des produits de qualité et sur lequel sont rassemblés danseurs et gourmets.

Durant les cinq jours de Feria de 13h à 23h, la piste de danse du bal fait face au Village Gourmand qui réunit les plus grands artisans de notre gastronomie du Sud-Ouest.

### L'ESTANQUET (PARC DES ARÈNES)

Tous les jours dès 12h durant la Feria, le grand public pourra se régaler avec des plats typiquement landais confectionnés par les associations dacquoises.

R

### LA COURSE LANDAISE : UN SYMBOLE TRADITIONNEL DE COURAGE

Cette passion des Gascons pour les courses de vaches est une longue histoire... La traditionnelle Course Landaise revêt toutes les qualités des grands spectacles à sensations. Il s'agit à la fois d'un sport et d'un art où s'affrontent les meilleurs écarteurs et sauteurs landais. Les « écarteurs landais » relèvent un véritable défi dans l'arène en attendant la vache, avant de l'esquiver au dernier moment, réalisant ainsi « un écart ». Les « sauteurs » font aussi partie du spectacle en réalisant des sauts au-dessus de l'animal.



La course landaise fait évidemment partie intégrante de la saison taurine et festive de Dax. Trois événements incontournables sont programmés au sein des arènes centenaires :

- CORNES ET TRADITIONS, la course landaise inaugure la saison taurine des arènes Dax avec un spectacle pour toute la famille. - 10€ - 25 juillet 2018 à 19h.
- GÉNÉRATION CHAMPIONS, une sélection d'écarteurs et sauteurs de la Course Landaise viendront rivaliser en équipe - 10€ - 11 août 2018 à 16h30.
- GRAND CONCOURS LANDAIS, à la fois un sport et un art, cet événement réunit les meilleurs écarteurs et sauteurs, tous désireux de remporter le plus grand trophée de ce sport traditionnel. Il s'agit du rendez-vous immanquable de la discipline.
   À partir de 12€ - 11 août 2018 à 21h.

### L'ART TAURIN

Course landaise, novilladas et corridas se jouent sur la piste des arènes centenaires de Dax durant les quatre jours de Feria.

Les frissons, l'adrénaline et les sensations fortes envahiront le public amateur, curieux ou habitué des spectacles taurins.



ET POUR VOIR LA CORRIDA AUTREMENT, COMPRENDRE ET S'INITIER AUX TRADITIONS TAURINES, LES SPECTATEURS DES ARÈNES ONT LA POSSIBILITÉ DE LOUER UN CASQUE AUDIO ET DE SUIVRE EN DIRECT LES COMMENTAIRES DE PROFESSIONNELS.



### LES ARÈNES DE DAX

Monument historique, les arènes de Dax sont centenaires. Considérées comme le cœur de la fête, elle font vibrer pas moins de 8000 personnes à chaque spectacle. Course landaise, corridas, novilladas, spectacles équestres et folkloriques... au total 17 rendez-vous seront organisés au sein de cet édifice empreint d'histoire.

# DAX LA FERIA! C'EST AUSSI... UNE FÊTE PRATIQUE, ACCUEILLANTE ET SÉCURISÉE

Afin d'accueillir 800 000 festayres, pour que la fête soit toujours plus belle, et qu'ils puissent profiter de cet événement populaire à l'ambiance unique, d'importants moyens sont mis en œuvre.

### UN CENTRE-VILLE PIÉTON PENDANT LA FERIA

Pour assurer la sécurité de tous, le cœur de ville de Dax est exclusivement réservé aux piétons et l'entrée dans la ville est limitée par des portes gardiennées 24h/24.

### UN STATIONNEMENT EN PÉRIPHÉRIE ET DES NAVETTES RÉGULIÈRES

Le public pourra se garer gratuitement dans l'un des quatre parkings gardiennés et mis en place spécifiquement pour l'événement. Chacun empruntera ensuite une navette pour rejoindre la fête.

### CAMPER AUX PORTES DE LA VILLE

Stationner et prendre la navette pour rejoindre le cœur de la fête, telle est la proposition formulée aux festayres qui souhaitent installer gratuitement leur tente dans l'une des trois aires d'accueil éphémères. Le dispositif est proposé par la Ville de Dax et le Grand Dax avec un gardiennage 24h/24. Chaque site est équipé de douches et de sanitaires.

### FAIRE GARDER SES ENFANTS

L'Union Sportive Dacquoise organise dans ses locaux, l'accueil de 20 enfants de 0 à 11 ans, les jours de corridas les 12, 13, 14, 15 août de 17h30 à 21h environ et le 12 août à partir de 10h45. Les intéressés peuvent s'inscrire à l'Office Intercommunal du Tourisme et du Thermalisme.



### PARCE QUE SANS ALCOOL LA FÊTE EST PLUS FOLLE...

>>Tous les matins, un espace repas et petits déjeuners sans alcool sera installé : de 3h ou 4h à 8h, place Camille Bouvet (marché couvert)

de 3n ou 4n a 8n, place Camille Bouver (marche couvert)

de 3h ou 4h à 12h, sur les berges de l'Adour (Petits déj des Dauphins Dacquois)

>> L'Envolée de Dax proposera quotidiennement dans le Parc des Arènes, une BODEGA SANS ALCOOL de 10h à 23h.

10

## SAMEDI 11 AOÛT

Dax, la landaise





- PARTIR DE 8H Parc des arènes A « L'OUSTAOU» Expositions et animations « À la (re)découverte des Landes d'hier et d'aujourd'hui de l'intérieur des terres au littoral » NOUVEAUTÉ : LE « COIN GASCON »
- 8H/10H Parc des arènes Casse-croûte landais
- 8H45 Stade M. Boyau 23° feriascapade
- 9H/21H Parc des arènes Présentation et initiation de quilles de 9
- 10H/12H Parc des arènes Concours du lancer de béret animé par Jean Barrère et initiation aux échasses.
- **10**H Parc des arènes Grand concours de quilles de 6 (toute la journée)
- **10**H Parc des arènes Concours national du poney landais
- **10**H Petites arènes Course de vaches et jeux d'arènes
- A PARTIR DE 10H15 Parc des arènes Ateliers gastronomiques animés par Terra Gascona

### LES LANDES À L'HONNEUR

Seule la feria peut réunir, en un lieu et en un jour, toutes les traditions des Landes, de l'intérieur des terres jusqu'au littoral. Venez découvrir tous les artisans de notre terroir et "le coin gascon".

- 10H30 Parc des arènes Démonstration de quilles de 3 et de rampeau (la journée)
- 10H30 Parc des Arènes Rencontre musicale avec Yann Cozian, musicien et facteur d'instruments, spécialiste de la musique gasconne et découverte de la cornemuse landaise.
- 11H Arènes Atelier aoûtade avec participation à la décoration du pin.

- 11H15 Petites arènes Initiation à la course landaise avec Nicolas Vergonzeanne animée par la banda Los Escapateros.
- 11H30 Parc des arènes L'aoûtade, plantation du pin du hestaïre par la Classe et le Comité des fêtes de Mées.
- 12H/12H30 Parc des arènes Spectacle folklorique landais avec Lous Gouyats de l'Adou
- 12H Parc des arènes L'ESTANQUET Tous les jours durant la Feria venez vous régaler avec des plats typiquement landais confectionnés par les associations dacquoises.
- 12H30 Kiosque des arènes Intermède musical gascon avec Yann Cozian et Bohas Orchestra.
- 13H À 23H Jardin de la Potinière Le village gourmand de la Potinière
- 14H Parc des arènes Chapitre exceptionnel organisé par la Confrérie des Jabotiers (St Sever) et Intronisations
- 14H30 Parc des arènes Initiation aux danses traditionnelles
- 15H Jardin de la Potinière Festival dansant avec Jacky Dumartin
- 15H Parc des arènes Gymkhana sur échasses 3e édition du Trophée Geo Lasserre
- 15H15/16H15 Parc des arènes Atelier gascon sucré
- 15H/21H Parc des arènes concours de quilles de 9
- 15H3O/16H3O Petites arènes Découverte poulains poneys landais
- **16**H Parc des arènes **Bal gascon**
- 16H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Jacky Dumartin
- 16H3O Arènes GÉNÉRATIONS CHAMPIONS Autour du champion Hugo Viney-Thomas, 2 générations de sauteurs et écarteurs formés par Michel Agruna entourent le Vainqueur 2011 et 2012 du concours de Dax. Entrée payante

- PARTIR DE 17H45 Parc de la Mairie Danses sévillanes des enfants suivies du Concert de la Nèhe et du Cercle Choral Dacquois
- PARTIR DE 18H Berges Débarquement des romains avec la participation de Chantal Soulu et sa trompette.
- = 19H15 Parc de la Mairie Concert des Bandas
- = 19H30 Parc de la Mairie

### CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

C'est l'heure des foulards rouges que l'on agite dans la marée blanche, avant de les nouer autour du cou. Un grand moment d'émotion pour une ouverture spectaculaire.

- = 21H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Jacky Dumartin
- \_\_\_ 21H Arènes de Dax

### 64 E GRAND CONCOURS LANDAIS

### Entrée payante

Les meilleurs écarteurs et sauteurs landais se donnent rendez-vous dans l'arène centenaire portés par une forte envie de triompher.

**DÈS 23**H Parc de la Mairie

### LES POLY'SONS Scène de concerts gratuits avec :



WAZOO et BODH'AKTAN. Vous entonnerez à l'unisson le refrain tube du groupe festif auvergnat Wazoo « Et moi pendant ce temps là, j'tournais la manivelle ». Puis, BODH'AKTAN vous plongera dans son univers rock aux sonorités celtiques, d'inspirations québécoise et bretonne.

■ OOH3O Place des Carmes, place du légionnaire et esplanade du Splendid Concert des Bandas

### DIMANCHE 12 AOÛT

Dax, en voix la musique





- 4H/12H Berges de l'Adour (Baignots)
  P'TIT DEJ avec les «Dauphins Dacquois »
- 9H30 Cathédrale Messe des Bandas (retransmise sur écran géant)
- 10H Petites arènes course de vaches et jeux d'arènes
- **10H30** À **12H30** Patio d'Eyrose (rue d'Eyrose) tournoi de Frontball
- = 11H3O arènes CORRIDA payant (voir pages 20 et 21)

Corrida commentée

- 11H Aubade devant la cathédrale par Los Calientes, los Campesinos, les Daltons, los Copleros, los Gachos, la Txunga et les Chocareros
- = 12H Parc de la mairie

### **TOUTS A TAOULE**

**Pique-nique et danses en musique** Convivialité et musique assurées dans le parc de la mairie transformé en une aire de pique-nique géante. A vivre en famille et entre amis.

- 12H/18H Centre ville 600 MUSICIENS ET CHANTEURS, 22 GROUPES à rencontrer en cœur de ville au gré de vos balades vocales et musicales. Au hasard des ruelles et des places, partez à la rencontre de la plus grande concentration de groupes et chorales. Il y en a vraiment pour tous les goûts.
- = 13H/23H Jardin de la Potinière Le village gourmand de la Potinière

14H Jardin de la Potinière Animation musicale

= 15H/19H Parc des Arènes Présentation et grand concours de quilles de 9

15H15 Berges de l'Adour Drop'Adour par Les Charnégous

**16H15** Kiosque des Arènes Animation musicale par les Armagnacs d'Eauze

= 16H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Michèle Sangla.

18H arènes CORRIDA - payant (voir pages 20 et 21) Corrida commentée

20H Départ des arènes pasacalle des bandas

= 21H Jardin de la Potinière Festival dansant avec Michèle Sangla.

= 22H15 Arènes



### ARIA PAR CAVALER'O

Grand spectacle équestre 30 cavaliers, 50 chevaux.

payant (voir page 22)

Avec ARIA, l'accent est mis sur la vitesse, les voltiges et les performances physiques. Un spectacle inédit, spécialement créé pour les arènes de Dax.

= Dès 23H Parc de la Mairie

LES POLY'SONS scène de concerts gratuits



### SON FLOWERS et VENDETTA.

En une soirée, passez de l'ambiance pop rock anglaise des SON FLOWERS au rock espagnol incarné par le célèbre groupe VENDETTA qui assure une tournée européenne.

lacksquare OOH3O Départ parc de la Mairie lacksquare Pasacalle des bandas

### LUNDI 13 AOÛT

Dax, aux enfants





4H/12H Berges de l'Adour P'tit dej avec les «Dauphins Dacquois »

9H25 Place du Mirailh Remise des clefs de la ville aux enfants en présence du parrain David Darricarrère, entraîneur des champions du monde de rugby des moins de 20 ans.

= 9H30 Place du Mirailh Encierro des Pitchouns

= 9H30/16H30 Parc des arènes

### **ANIMATIONS ET JEUX POUR ENFANTS**

Foulard rouge noué autour du cou, chaque petit festayre pourra profiter pleinement des animations gratuites : jeu sur les structures gonflables, atelier cirque, poterie, danse, bulles de savon, découverte du milieu naturel... Initiation à l'escalade, activités ludiques et distribution de cadeaux jalonneront également cette journée pour la plus grande joie des familles.

10H Parc des arènes Démonstration de tauromachies espagnole et landaise par Adour Aficion et le Pôle Espoir de la course landaise

**■ 1**OH Parc des arènes **Grand concours de quilles de 6** (toute la journée)

■ A PARTIR DE 10H30 Parc des arènes «TOREO DE SALON»

= 10H30 À 12H30 Patio d'Eyrose (rue d'Eyrose) tournoi de Frontball

= 10H30 Parc des arènes 23e JUNIORSCAPADE

= 11H30 arènes CONCOURS DES NOVILLADAS SANS PICADOR (éliminatoire) - payant (voir pages 20 et 21)

■ 11H30 Kiosque Remise des prix Juniorscapade en présence du parrain et de KFC.

= 12H15 Parc des arènes Paquitchoun géant Record à battre!

= 13H/23H Jardin de la Potinière

### LE VILLAGE GOURMAND DE LA POTINIÈRE

Le jardin de la Potinière est un endroit devenu incontournable. Sur un même lieu sont rassemblés les danseurs et les gourmets. Tous les jours durant la Feria, le bal musette fait face au village gourmand qui réunit les plus grands artisans de notre gastronomie du Sud-Ouest.

- **14** Parc des Arènes Finale du radio-crochet enfants.
- = 15H Jardin de la Potinière Animation musicale
- The stand de la Torte Concours de pêche pour les 8-12 ans RDV à 13h30. Infos et inscriptions au 06 72 78 34 56
- 15H/21H Parc des arènes Présentation et concours de quilles de 9
- = 16H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Ritournelle.
- **16** H Kiosque des Arènes Remise des prix du radio-crochet enfants
- = 16H2O Kiosque des arènes La Voix d'or Vainqueur du radio crochet des enfants
- = 16H30 Tirage de la grande Tombola des enfants
- **16H50** Kiosque des arènes **Vino Griego Le final des enfants**
- 18H arènes CORRIDA payant (voir pages 20 et 21) Corrida commentée (
- = 19H Parc des arènes finale du grand concours des quilles de 9
- **21**H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Ritournelle.
- = 22H15 Arènes-gratuit : Grande soirée Musiques du Monde
- = Dès 23H Parc de la Mairie

LES POLY'SONS scène de concerts gratuits avec David CAIROL De la soul, de la pop, et des sonorités world qui se mêlent à la modernité du hip hop et aux influences du reggae. David Cairol offre un savant mélange des genres, qu'il s'approprie et redéfinit au travers de mélodies puissantes et de textes ciselés.

■ OOH3O Départ parc de la Mairie Pasacalle des bandas

### MARDI 14 AOÛT

Dax, aux folklores et musiques du monde





- 4H/12H Berges de l'Adour P'TIT DEJ avec les «Dauphins Dacquois »
- = 10H Parc des arènes Grand concours de quilles de 6 (toute la journée)
- = 10H Petites arènes Course de vaches et jeux d'arènes
- = 10H30 À 12H30 Patio d'Eyrose (rue d'Eyrose) tournoi de frontball
- = 11H3O arènes CONCOURS DES NOVILLADAS SANS PICADOR (finale) payant (voir pages 20 et 21)
- = 12H30 Centre-ville

### 1<sup>ER</sup> GRAND DÉFILÉ DE LA FERIA

Groupes Folkloriques, musiques, bandas. Cette année encore, des groupes de renommée internationale se sont donnés rendez-vous. Les Pays-Bas, avec le groupe IRENE et les incroyables BERSAGLIERI à la parade époustouflante. Un air de carnaval soufflera sur la feria avec des musiciens et danseurs de la Guadeloupe, de Russie, de Biélorussie, du Portugal et de Galice. Sans oublier le charme des majorettes Slovagues.

- = 13H/23H Jardin de la Potinière Le village gourmand de la Potinière
- **14**H Jardin de la Potinière Animation musicale
- 15H À 17H Place Maréchal Joffre Initiation aux échasses avec les Gouyats de l'Adou et la Querencia Adour
- = 16H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Super Musette
- = 16H arènes CORRIDA payant (voir pages 20 et 21)



**21**H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Super Musette

### = 22H15 Arènes

### Gratuit GRANDE SOIRÉE SPECTACLE FOLKLORES DU MONDE

Les groupes du défilé se retrouvent au cœur de la piste des arènes pour vous proposer un véritable show. L'entrée est libre et ouverte à toutes les générations.





■ DÈS 23H Parc de la Mairie
LES POLY'SONS
scène de concerts gratuits
KRAZOLTA et MUYAYO RIF



Découvrez le bouillonnement d'énergie contagieuse de l'univers rock, blues, folk des musiciens bordelais de KRAZOLTA. Avec MUYAYIO RIF, les cuivres envoient, la rythmique percute et l'infatigable chanteur Patxi allume la mèche.

■ OOH3O Place du legionnaire et esplanade du Splendid Concert des Bandas

### MERCREDI 15 AOÛT

Dax, en lumières





- 4H/12H Berges de l'Adour P'TIT DEJ avec les «Dauphins Dacquois »
- **■** 9H3O Cathédrale Messe de La Nèhe et du Cercle Choral Dacquois
- 10H Parc des arènes Finale concours de quilles de 6 (toute la journée)
- **10**H Parc des arènes Course de vaches et jeux d'arènes Finale des raseteurs
- = 11H3O arènes CORRIDA DE REJON payant (voir pages 20 et 21)
- = 12H3O Centre ville

### 2<sup>E</sup> GRAND DÉFILÉ DE LA FERIA GROUPES FOLKLORIQUES, MUSIQUES, BANDAS

Vous en prendrez encore plein les yeux avec cette seconde parade musicale, folklorique et festive. Un véritable tour du monde vous attend.

- = 13H/23H Jardin de la Potinière Le village gourmand de la Potinière
- = 15H Jardin de la Potinière Animation musicale
- = 16H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Gérard Luc
- = 16H30 Kiosque des arènes avec l'Harmonie La Cigale de Morcenx
- 18H arènes CORRIDA payant (voir pages 20 et 21)



Corrida commentée

19H Parc des arènes Finale du grand concours de quilles de 6 Remise du Trophée René Baziet

### A PARTIR DE 20H AGUR dans le parc des arènes



C'est l'une des particularités de Dax, la dernière corrida sonne avec émotion les ultimes heures de la feria. Les bandas et le public sont à l'unisson pour un « Agur » retransmis sur écran géant dans le parc des arènes.

- **21**H Jardin de la Potinière Fiestival dansant avec Gérard Luc
- = 22H3O Berges de l'Adour Cérémonie de clôture
- = 22H58 Berges de l'Adour RESTITUTION DES CLÉS DE LA VILLE



## 23H Berges de l'Adour GRAND FEU D'ARTIFICE DE LA FERIA

Familles et amis se donnent rendez-vous sur les berges de l'Adour pour voir l'un des plus spectaculaires feu d'artifice de la région.

- = 23H3O Défilé des Bandas depuis le balcon de l'Adour
- = 23H3O Parc de la Mairie

### LES POLY'SONS

Concert avec le groupe MOTEL

Depuis plus de 20 ans, MOTEL fait danser toute la France avec ses reprises si proches des originaux. C'est le dernier grand show de clôture.



# 7 LE LEXIQUE DE DAX LA FERIA!

Parce que Dax La Feria s'adresse aux locaux mais aussi à tous ceux qui s'intéressent de près ou de loin à la culture sud-ouest, petits et grands sont invités à se joindre à la fête! L'idée ? Saisir l'occasion de vivre de grands moments de convivialité dans une ambiance populaire où toutes les générations se retrouvent.

### CI-DESSOUS QUELQUES ÉLÉMENTS DE VOCABULAIRE...

#### **FESTAYRE:**

Fêtard en gascon. Dans le jargon local, participant des fêtes populaires de la région.

#### BANDA:

Groupe de musiciens défilant dans les rues lors des fêtes du sud-ouest.

#### BODEGAS:

Points de restauration généralement tenus par des associations sous chapiteau, en plein air ou en caves avec musiques festives.

#### CINTA:

Écharpe rouge à nouer autour des hanches.

#### **ENCIERRO:**

Lâcher de taureaux ou de vaches sur un parcours clos, dans une rue fermée à ses deux extrémités par des barrières, ou sur une place publique dont les accès sont également fermés.

#### **FERIA:**

Fête locale annuelle. Terme de plus en plus utilisé dans le sud-ouest pour désigner les fêtes. Initialement ce terme désigne les feria taurines, organisées en Espagne et dans le sud de la France, caractérisées par des corridas, des lâchers de taureaux dans les rues, des bodegas et des bandas.

### **FERIASCAPADE:**

Course pédestre qui lance chaque année Dax La Feria!

### PEÑAS:

Lieux conviviaux pour boire un verre au son de la musique.

### PITCHOUNS:

Enfants en gascon.



## INFORMATIONS PRATIQUES



### SITE INTERNET

### http://feria.dax.fr/

Programme, actualités, réservations, plans...: toutes les informations sont sur le site de l'événement.

### RESERUX SOCIAUX







#iciCestDax @daxlaferia

N'hésitez pas à contacter le service de presse pour toute demande de visuels, interviews, informations, accréditations etc..



### EN AMONT DE DAX LA FERIA!

Claire Fuentes

Service communication Ville de Dax 05 47 55 80 99 | 06 40 70 90 57



#### PENDANT DAX LA FERIA!

Service communication Ville de Dax 05 58 56 80 09



